

# Galaxy Pro

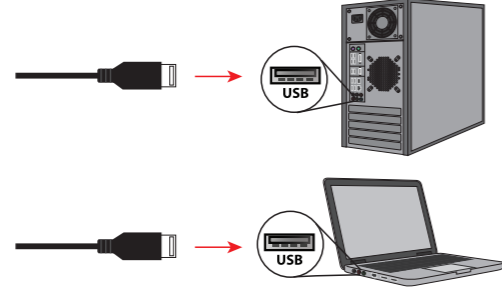
Gaming headset

## Operation manual

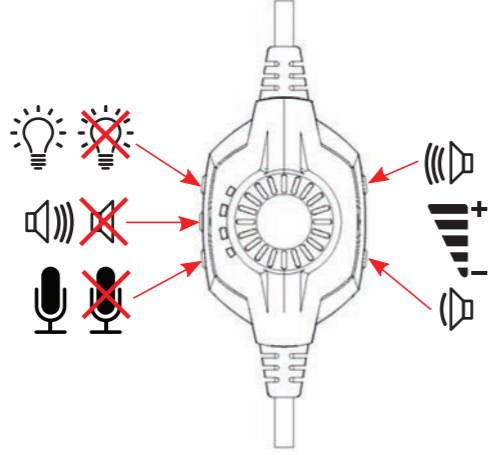


www.defender-global.com

### 1. Connection



### 2. Functions



### 3. Software (setup, 7.1 function)



#### ARM

- 1 Միացում
- 2 Գործառնություններ
- 3 Օրագրային ապահովում (տեղադրում, 7.1 ֆունկցիա)

#### AZE

- 1 Bağlantı
- 2 Funksiyalar
- 3 Proqram təminatı (quraşdırma, 7.1 funksiyası)

#### BEL

- 1 Злучэнне
- 2 Функцыі
- 3 Праграмнае забеспячэнне (налада, функцыя 7.1)

#### CZ

- 1 Sprojení
- 2 Funkce
- 3 Software (nastavení, funkce 7.1)

#### DE

- 1 Verbindung
- 2 Funktionen
- 3 Software (Setup, 7.1-Funktion)

#### ES

- 1 Conexión
- 2 Funciones
- 3 Software (configuración, función 7.1)

#### EST

- 1 Ühendus
- 2 Funktsioonid
- 3 Tarkvara (seadistus, 7.1 funktsioon)

#### GEO

- 1 კავშირი
- 2 ფუნქციები
- 3 პროგრამული უზრუნველყოფა (დაყენება, 7.1 ფუნქცია)

#### FI

- 1 Yhteys
- 2 Toiminnot
- 3 Ohjelmisto (asennus, 7.1 -toiminto)

#### HR / CNR

- 1 Veza
- 2 Funkcije
- 3 Softver (postavljanje, funkcija 7.1)

#### HUN

- 1 Kapcsolat
- 2 Funkciók
- 3 Szoftver (beállítás, 7.1 funkció)

#### KAZ

- 1 Қосылу
- 2 Функциялар
- 3 Бағдарламалық қамтамасыз ету (орнату, 7.1 функциясы)

#### PL

- 1 Połączenie
- 2 Funkcje
- 3 Oprogramowanie (konfiguracja, funkcja 7.1)

#### RU

- 1 Подключение
- 2 Функции
- 3 Программное обеспечение (настройка, функция 7.1)

#### SLV

- 1 Povezava
- 2 Funkcije
- 3 Programaska oprema (nastavitev, funkcija 7.1)

#### SWE

- 1 Förbindelse
- 2 Funktioner
- 3 Programvara (installation, 7.1 -funktion)

#### UKR

- 1 З'єднання
- 2 Функції
- 3 Програмне забезпечення (налаштування, функція 7.1)

#### RO

- 1 Conexiune
- 2 Funcții
- 3 Software (configurare, funcție 7.1)



### ԽԱՐԱՅԻՆ ԱՎԱՆՁԱՎԱՆՆԵՐ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

**Համապատասխանության հոշակագիր**  
Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախակալության դաշտերը (ծաղիկոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոպիլիքային վարժարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

**Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վնասում**  
Ապրանքի դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ սարքանքը հնարավոր չէ օտարիներ կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությունները:

**Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները**  
**Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.**

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախնելով իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված ապաստանման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ է և արտադրանքի ներքում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Չեռու պահե՛ք 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Չեռու պահե՛ք խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթափախել հեղուկների մեջ:
5. Չեռու մտացեք թրթռուժներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական զննման պատճառով: Մեխանիկական զննման ղեկավարում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական զննմանի առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն բերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոյություն ունեցող պայմաններում, ինչպես նաև թշնամակալի միջավայրում:
8. Մի որեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է գրողական ջերմաստիճանում, ապա գործողության արագ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+16-25 °C կամ 60-77 °F) 3 ժամկալ ընթացքում:
11. Անցառեք սարքի ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մերեկան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ ջրերը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

**Նշանակություններ.** Ձայնը անմեկական լսելու սարք  
**Հատկություններ.** Երջապատող 7.1 ձայն • Ակտիվացված LED լուսավորություն  
• Փափուկ և հարմար սպիտակուցի փրփուր ակնաչի ըստիկներ • Խոսափողի անջատման կոճակ • Սկալի վերահսկողություն • Չեռին լուսարձակը անջատելու տարբերակ  
• Ակտիվացված միկրոֆոնի ձայնավորում • Գլխարկի մետաղյա հիթ

**Տեխնիկական պայմաններ.** Մեմորանի տրանզիզիթը՝ 50 մմ • Թույլատրելիություն (ակտիվացված)՝ 32 Օմ • Թափանցիկություն (խոսափող)՝ 2.2 կՕմ • Տպայունություն (ակտիվացված)՝ 100 դԲ • Տպայունություն (խոսափող)՝ 40 դԲ • Հաճախակալության արձագանք (ակտիվացված)՝ 20-20000 Հց • Հաճախակալության արձագանք (խոսափող)՝ 20-20000 Հց • Մալուխի երկարությունը՝ 2.2 մ • Միակցիչներ՝ USB  
ՆԵՐՄԱՐԿ: ՕՕՕ «Տ.Ճ. Կոմպանիա Դեֆենդեր» Ադրես: 127055, Բ. Մոսկվա, Մ. Շուշևսկայա, ձմ. 27, սթ. 2, 2-րդ հարկարկ, 3-րդ գրասենյակ, 3-րդ հարկարկ, 63.

Արտադրող: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Մետախանութային պահանջի ժամկետ: Serviceապրանքի ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.



### AYUN QARNITUR TƏLİMAT

**Uyğunluq bəyannaməsi**  
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

**Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası**  
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

**Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər**  
**Ehtiyat tədbirləri:**

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender salahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edəən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxil hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə maruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətən kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın naqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25°C) 3 saat ərzində qızmaldır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikirinizi yayındırırsa, qurğudan naqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazi istifadə etməyin.

**Xüsusiyyətləri** • Ətrafdakı 7.1 səs • Qulaqlıqların LED arxa işığı • Yumşaq və rahat protein köpüklü qulaq yastıqları • Mikrofonu söndürmə düyməsi • Səs səviyyəsinə nəzarət • Arxa işığı söndürmək imkanı • Qulaqlıqların fırlanan dizaynı • Metal baş bəndi  
**Spesifikasiya** • Membran diametri: 50 mm • Empedans (qulaqlıq): 32 Ohm • Empedans (mikrofon): 2.2 kOhm • Həssaslıq (qulaqlıq): 100 dB • Həssaslıq (mikrofon): -40 dB • Tezlik cavabı (qulaqlıq): 20-20000 Hz • Tezlik cavabı (mikrofon): 20-20000 Hz • Kabel uzunluğu: 2.2 m • Bağlayıcılar: USB  
İstehsalçı: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxdayır. Ən son və ətraflı məlumatı [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) saytında mövcuddur Çində edilmişdir.



## BEL ГУЛЬНЯВАЯ ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦЫЯ

**Дэкларацыя адпаведнасці**

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

**Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання**

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

**Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару**

**Меры засцярогі:**

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць драбныя дзталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
- Не падвяргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключачь прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

**Прызначэнне:** прылада для персанальнага праслухоўвання гуку

**Асаблівасці** • Навакольнаы гук 7.1 • Святлодыёдная падсветка навушнікаў • Мяккія і зручныя амбушоры з пратэзнавай пены • Кнопка адключэння мікрафона • Регулятар гучнасці • Магчымасць выключыць падсветленне • Паваротны дызайн навушнікаў • Аснова павязкі з металу

**Спецыфікацыя** • Дыяметр мембраны: 50 мм • Імпеданс (навушнікі): 32 Ом • Імпеданс (мікрафон): 2,2 кОм • Адчувальнасць (навушнікі): 100 дБ • Адчувальнасць (мікрафон): -40 дБ • Частатная характарыстыка (навушнікі): 20–20000 Гц • Частатная характарыстыка (мікрафон): 20–20000 Гц • Даўжыня кабеля: 2,2 м • Раздымы: USB

Імпартёр: ООО «ТД Компанія Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сушвская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы – 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін – 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на упакоўцы. Вытворца заабувае права на змяненне зместаў упакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтва. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва на эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com

Зроблена ў Кітаі.

## CZ HERNÍ SOUSTAVA NÁVOD NA POUŽITÍ

**Prohlášení o shodě**

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

**Ochrana životního prostředí**

Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU stanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrén. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, ■■■■■ k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování

návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

**Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku**

**Bezpečnostní opatření:**

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovolíte nepoňujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždě, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

**Vlastnosti** • Objemové znění 7.1 • LED podsvícení pouzdra sluchátek • Měkké a pohodlné náušníky z proteínové pěny • Vypínač mikrofonu • ovladač hlasitosti zvuku • Je možnost odepjení podsvícení • Otočné mušle • Kovová základna čelenky

**Technické parametry** • Průměr membrány: 50 mm • Impedance (sluchátka): 32 Ohm • Impedance (mikrofon): 2.2 kOhm • Citlivost (sluchátka): 100 dB • Citlivost (mikrofon): -40 dB • Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 20–20000 Hz • Délka kabelu: 2.2 m • Konektory: USB

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

## DE GAMING-HEADSET ANLEITUNG

**Konformität**

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**Entsorgung**

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

**Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:**

**Vorsichtsmaßnahmen:**

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
- Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

**Besonderheiten** • Surround-Sound 7.1 • LED-Lampe auf dem Kopfhörergehäuse • Komfortable weiche Einsprechöffnungen aus Proteinschaum • Mikrophonschalter • Lautstärkeregler • Möglichkeit des Ausschaltens von Beleuchtung • Rotierbare Ohrmuscheln • Kopfbügel aus Metall

**Eigenschaften** • Membrandurchmesser: 50 mm • Impedanz (Kopfhörer): 32 Ohm • Impedanz (Mikrofon): 2,2 kOhm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 100 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -40 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 20–20000 Hz • Kabellänge: 2.2 m • Stecker: USB

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer.

Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

## EN GAMING HEADSET OPERATION MANUAL

**Declaration of Conformity**

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

**Disposal of batteries, electrical and electronic equipment**

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate ■■■■■ batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

**Terms and conditions of safe and efficient use of the product**

**Usage precautions:**

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

**Features** • Surrounding 7.1 sound • LED backlight of headphones • Soft and convenient protein foam ear pads • Mic-mute button • Volume control • Option to turn the backlight off • Rotary design of earcups • Metal headband base

**Specification** • Membrane diameter: 50 mm • Impedance (headphones): 32 Ohm • Impedance (microphone): 2.2 kOhm • Sensitivity (headphones): 100 dB • Sensitivity (microphone): -40 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 20–20000 Hz • Cable length: 2.2 m • Connectors: USB

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

## ES LOS AURICULARES DEL JUEGO INSTRUCCIÓN

**Declaración de conformidad**

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

**Eliminación**

No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

**Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto**

**Medidas de precaución:**

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

**Características** • Sonido 7.1 envolvente • Retroluminación LED de auriculares

• Almohadillas de espuma proteica suaves y convenientes • Botón de silencio de micrófono • Control del volumen • Opción para apagar la luz de fondo • Diseño rotatorio de auriculares. • Base de diadema de metal

**Especificación**• Diámetro de la membrana: 50 mm • Impedancia (auriculares): 32 ohmios • Impedancia (micrófono): 2,2 kOhm • Sensibilidad (auriculares): 100 dB • Sensibilidad (micrófono): -40 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20-20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 20-20000 Hz • Longitud del cable: 2,2 m • Conectores: USB

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

## EST PISTIKUGA MÄNGUKÕRVAKLAPPID MIKROFONIGA INSTRUKTSIOON

**Vastavusdeklaratsioon**

Staatilised, elektril- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmet mis põhjustab häireid.

**Akude, elektril- ja elektroonikaseadmete taastumine**

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektril- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

**Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused**

**Ettevaatusabinõud:**

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumise.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

**Funktsioonid** • Ümbritses 7.1 heli • Kõrvaklappide LED -taustvalgus • Pehmed ja mugavad proteiinivahust kõrvapadjad • Mikrofoni vaigistamise nupp • Helitugevuse reguleerimine • Taustvalgustus väljalülitamise võimalus • Kõrvaklappide pöörlev disain

• Metallist peapaela alus

**Spetsifikatsioon** • Membraani läbimõõt: 50 mm • Takistus (kõrvaklapid): 32 oomi • Takistus (mikrofon): 2,2 kOhm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 100 dB • Tundlikkus (mikrofon): -40 dB • Sagedusreaktsioon (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sagedusreaktsioon (mikrofon): 20–20000 Hz • Kaabli pikkus: 2,2 m Pistikud: USB

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A,

Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Piiramatut säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.



<p><span><span>🇫🇮</span></span><b>PELIKUULOKE OHJE</b></p>
--

**Vaatumusten mukaisuustodistus**

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltounnit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä lähien aiheuttamaan laitteeseen.

**Ympäristönsuojelua koskeva ohje**

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansainllesä lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöön päätyttyä niille varattuun julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

**Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot**

**Turvallisuustoimenpiteet:**

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viällisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoamoon. Vastaanotettava tuotetta varmistaa, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun osana.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

**Ominaisuudet** • Stereoääni 7.1 • LED-taustavalo kuulokkeilla • Pehmeät ja kätevät vaahto korvatyynyt • Mikrofonin hiljennys • Äänenvoimakkuuden säätö • Valaistuksen sulkemismahdollisuus • Korvakuulokkeiden pyöriviä muotoilu • Metallirunkoinen panta
**Tekniset tiedot** • Kalvon halkaisija: 50 mm • Impedanssi (kuulokkeet): 32 Ohm • Impedanssi (mikrofoni): 2,2 kOhm • Herkkyyks (kuulokkeet): 100 dB • Herkkyyks (mikrofoni): -40 dB • Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 20–20000 Hz • Kaapelin pituus: 2,2 m • Liittimet: USB

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspaiva: katso pakkauskesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

<p><span><span>🇪🇺</span></span><b>GEO</b></p>	<b>გარნიტურა თამამებისთვის ინსტრუქცია</b>
---	---

**შესაბამისობის დეკლარაცია**

მიწყობილობის (მიწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატკუკონმა, ელექტროკუკონმა ან მაღალიმძიმობისმა ველეუმმა (რადიოაპარატურამ, მოძიებულრმა ტელეფონებმა, მიკროტალღულრმა ლექტეუმმა, ელექტროსტატკატორმა გამზებუტცამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარტობილი მიწყობილობისმა, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

**ელექტრების, ელექტროული და ელექტრონული მიწყობილობების უტოლობისავაის**. ეს ნიშნმა საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტოლობისავაის შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებისა და ცხარე, ის უნდა ჩაზარდეს კომპანისა, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონული მიწყობილობების შეკრთვებსა და უტოლობისავაის.

**საქონლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომებო:**

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოფადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალეებით.ნაწილობის შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი მხალეობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცადვდეს წყრის დატეკალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრავია და მექანიკური დატეროთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებს. ექსპანივური დაზიანებების საკონელზე არანართი გარანტია არ გაცემა.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მიწყობილობა, თუ თქვენითვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურებზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონტენსერებულის სინოტივისას და აერუსიულ გარემოში.
- არ ჩადეთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სამწვარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იძ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ითახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.

- გამართეთ მიწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მიწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიობას და ასევე იძ შემთხვევაში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კაბინით.

**მისასთებლები** • გარშემო 7.1 ხმა • ყურსამების LED განათება • რბილი და მოსახერხებელი ცილის ქაფის ყურის ბალიშები • მიკროფონის დადუმების დილაკი • ხმის კონტროლი • ვარიანტი განათების გამართვისთვის • ყურსამების მბრუნავი დიზაინი • ლითონის თავსაბურავის საფუეველი

**სპეციფიკაცია** • გარსის დიამეტრი: 50 მმ • წინაბალი (ყურსასმენი): 32 Ohm • წინალობა (მიკროფონი): 2,2 kOhm • მერმნობელობა (ყურსასმენი): 100 დბ • მერმნობელობა (მიკროფონი): -40 დბ • სიხშირის რეაგირება (ყურსასმენები): 20–20000 ჰგ • სიხშირის რეაგირება (მიკროფონი): 20–20000 ჰგ • კაბელის სიგრძე: 2,2 მ • კონეკტორები: USB მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

შენახვის გადის შეუზღუდავი ვადა. სასსახურის ვადა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტვირებს უფლებას შეზღუავდეს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მიზანრის და სპეციფიკაციები. იპირციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

<p><span><span>🇪🇺</span></span><b>GRE</b></p>	<b>ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ</b>
---	---

**Δήλωση συμμόρφωσης**

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμπερι, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασποδή.

**Απορρίψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού**
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη έταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

**Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφύλαξεις κατά τη χρήση:**

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφάρμοστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένα και ότι δεν υπάρχουν ελεήθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρoυσα οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνηθώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εξθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Ανεπεργονοίείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματός, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, ή σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

**Χαρακτηριστικά** • Περιβάλλει ήχο 7.1 • LED οπίσθιος φωτισμός ακουστικών • Μαλακά και βολικά μαξιλαράκια αφρού πρωτεύει • Κομψή σίγαση μικροφώνου • Ελαχίστη ένταση • Δυνατότητα απενεργοποίησης του οπίσθιου φωτισμού • Περισταφικός σχεδιασμός ακουστικών • Μεταλλική βάση κεφαλόδεσμου

**Προδιαγραφές** • Διάμετρος μεμβράνης: 50 mm • Αντίσταση (ακουστικά): 32 Ohm • Αντίσταση (μικρόφωνο): 2,2 kOhm • Ευαισθησία (ακουστικά): 100 dB • Ευαισθησία (μικρόφωνο): -40 dB • Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz • Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 20–20000 Hz • Μήκος καλωδίου: 2,2 m • Συνδέσεις: USB EISAΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

<p><span><span>🇪🇺</span></span><b>HR</b></p>	<span><span>🇪🇺</span></span> <b>CNR</b>	<b>GAMING SLUŠALICA S MIKROFONOM UPUTSTVO</b>
--	---	---

**Deklaracija slaganja.** Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećajte distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

**Utilizacija baterije, elektrčne i elektronske opreme**
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju elektrčne i elektronske opreme.

- Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostroznosti**
  - Koristite robu samo u pravu svrhu.
  - Ne demontirajte. Ova izradina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradine obratite se u trgovcu kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, proverite se u njenoj celovitosti a takođe u ostvstvu iunu stvari, koji se slobodno premeštaju.
  - Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
  - Ne dopuštajte da vlaga pada na izradinu ili unutra. Ne opušajte izradinu u tečnost.
  - Ne podvrgavajte izradinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
  - Ne koristite izradinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
  - Ne uzimajte izradinu u usta.
  - Ne koristite izradinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
  - Ako izradina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostorji (+16-25 °C) 3 sata.
  - Iskorpućajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
  - Ne koristite izradinu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odmah pažnju i a takođe kada iskljućivanje predviđeno zakonom.
- Značajke** • Okružujući zvuk 7.1 • LED pozadinsko osvetljenje slušalica • Mekani i prikladni jastučići za uši od proteinske pjene • Gumb za iskljućivanje mikrofona • Kontrola zvuka • Mogućnost iskljućivanja pozadinskog osvetljenja • Rotacijski dizajn naušnica • Metalna baza za traku za glavu **Specifikacija** • Promjer membrane: 50 mm • Impedancija (slušalice): 32 Ohm • Impedancija (mikrofon): 2,2 kOhm • Osetljivost (slušalice): 100 dB • Osetljivost (mikrofon): -40 dB • Frekvencijski opseg (slušalice): 20-20000 Hz • Frekvencijski opseg (mikrofon): 20-20000 Hz • Dužina kabela: 2,2 m • Prikljućci: USB

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company.

Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljniji priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

<p><span><span>🇪🇺</span></span><b>HUN</b></p>	<b>JÁTÉKOS FEJHALLGATÓ I HASZNÁLATI UTASÍTÁS</b>
---	--

**Megfelelésgyi nyilatkozat.** Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (radióberendezések, mobiltelefonok, mikrostatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interzést okozó eszközök távolságát.

**Bemék, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága**
A termékben, az elemeken vagy a csomagolásban található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket együtt is újrafeltelezők céghez kell szállítani.

**A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:**

- A termék csak rendeltetészerűen használja.
- Né szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvesítettől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a részegítől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom előároltatása mellett, valamint elegendő környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, onvosi vagy gyártási célkra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása álszagonnál hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha ellenék a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközök kikapcsolására.
- Környezet 7.1 hang • Fejhallgató LED-es háttérjelzés • Puhás és kényelmes fejérintéstartalmú fülbárák • Mikrofon nemito gomb • Hangerősítési funkció • Helyes és biztonságos használati útmutató • A fülbárák fergo kialakítása • Fém fejpánt alap

**Leírás** • Membrán átmérő: 50 mm • Impedancia (fejhallgató): 32 Ohm • Impedancia (mikrofon): 2,2 kOhm • Érzékenység (fejhallgató): 100 dB • Érzékenység (mikrofon): -40 dB • Frekvencia átvitel (fejhallgató): 20-20000 Hz • Frekvencia átvitel (mikrofon): 20-20000 Hz • Kábelhossz: 2,2 m • Csatlakozók: USB

IMPORTRŐZ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Korlátlan élettartam. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma lásd a csomagolásban. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a készülékben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

<p><span><span>🇪🇺</span></span><b>KAZ</b></p>	<b>ОЙЫН ПЕРНЕТАҚТАСЫ НҰСҚАУЛЫҚ</b>
---	------------------------------------

**Сәйкестік декларациясы**

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тұындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

**Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадге жарату**

Тауарды, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

**Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары**

**Сақтық шаралары:**

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бузылған бұйымды ауыстыру сырқарты бойынша сатушы-фирмага немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгінізіңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдан кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бузылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, сондай-ақ құрылғының ылғалдылық тұындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Узақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, келік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заман қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

**Мақсаты:** дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы
**Мүмкіндіктер** • Көлемді дыбысталуы 7.1 • Құлаққап корпусының жарық диодты көмексі жарығы • Протейн көбігіннен жасалған ыңғайлы жұмсақ амбушюралар • Микрофонды өшіру түймесі • Дыбыс деңгейін бақылау • Артық жарығын өшіру мүмкіндігі

• Құлаққалпардың айналмалы дизайны • Бастағыштан жасалған металл негізі
**Техникалық сипаттамасы** • Мемьрана диаметрі: 50 мм • Импеданс (құлаққаптар): 32 Ом • Импеданс (микрoфон): 2,2 кОм • Сөзімталдық (құлаққаптар): 100 дБ • Сөзімталдық (микрoфон): -40 дБ • Жиілікті диапазон (құлаққаптар): 20–20000 Гц • Жиілікті диапазон (микрoфон): 20–20000 Гц • Кабель ұзындығы: 2,2 м • Ажыратулар: USB

Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещениe III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Штекеруісі сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәкілетті сервисік орталықтары - сілтеме бойынша қараңыз
http://kaz.defender-global.com/places/buy\_list/сервисе Өндірілген күн: қаптамадан қараңыз.

Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

<p><span><span>🇪🇺</span></span><b>PL</b></p>	<b>ZESTAW SŁUCHAWKOWY DLA GRACZY INSTRUKCJA</b>
--	---

**Deklaracja zgodności**

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławadania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

**Utilizacja**

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się do sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

**Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu**
**Ostrzeżenia:**

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
- Dźwięk stereo 7.1 • Dioda w obudowie słuchawek • Miękkie naszuszce z pianki protewienia • Wyłącznik mikrofonu • Regulacja głośności • Możliwość wyłączenia podświetlenia • Obracane naszuszki • Metalowa podstawa pałąka

**Specyfikacji** • Średnica membrany: 50 mm • Impedancja (słuchawki): 32 Ohm • Impedancja (mikrofon): 2,2 kOhm • Czulość (słuchawki): 100 dB • Czulość (mikrofon): -40 dB • Zakres częstotliwości (słuchawki): 20–20000 Hz • Zakres częstotliwości (mikrofon): 20–20000 Hz • Długość kabla: 2,2 m • Złącza: USB

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent : China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Nieograniczony okres ważności.
Zwrotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.



## RO **GARNITURĂ PENTRU JOCURI INSTRUCȚIUNILE**

### Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparateelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruii.

### Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiiul menajer. Consumatorul este obligat conform legiilor să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

### Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

### Măsurile de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articlului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului la fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

**Particularitățile** • Sunet surround virtual 7.1 • Iluminarea cu LED a carcasiе căștilor • Tamponae moi de urechi confortabile din spumă de proteine • Butonul microfonului • Ajustarea volumului sunetului • Abilitatea de a oprim iluminarea • Cupe rotative • Baza metalică pentru bandă de cap
**Specificațiile tehnice** • Diametrul al membranei: 50 mm • Impedanță (căști): 32 Ohm • Impedanta (microfon): 2.2 kOhm • Sensibilitate (căști): 100 dB • Sensibilitate (microfon): -40 dB • frecvența de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 20–20000 Hz • Lungimea cablului: 2.2 m • Conectori: USB

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

## RU **ИГРОВАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ**

### Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

### Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

### Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

### Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначено для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускает попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

**Назначение:** устройство для персонального прослушивания звука

**Особенности** • Виртуальный объемный звук 7.1 • Светодиодная подсветка корпуса наушников • Мягкие комфортные амбушюры из протеиновой пены • Выключатель микрофона • Регулятор громкости звука • Возможность выключения подсветки • Поворачивающиеся чашки • Металлическое основание оголовья

**Характеристики** • Диаметр мембраны: 50 мм • Импеданс (наушники): 32 Ом • Импеданс (микрофон): 2.2 кОм • Чувствительность (наушники): 100 дБ • Чувствительность (микрофон): -40 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотный диапазон (микрофон): 20–20000 Гц • Длина кабеля: 2.2 м • Разъемы: USB
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцвевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/Ф, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.РА01.В.96085/21. Срок действия с 27.05.2021 по 26.05.2026. Выдана Испытательной Лабораторией ООО «Норма-Тест». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender:

http://defender.ru/support/services/

Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.

## SLV **IGRALNE SLUŠALKE I NAVODILA ZA UPORABO**

**Izjava o skladnosti.** Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razselektivni) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

**Odstranjevanje baterij, elektrčne in elektronske opreme**

! Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodirskimi odpadki. Dostavi ga je treba ustrezniemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

**Pogoj varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:**

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenim servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelek nikoli ne postopajte v tekoči vodi.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelek ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovrzemnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelek ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila posajba izdelka označena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v tih ureh hraniti na topleni (+ 16-25 °C ali 60-77 °F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne namenivate uporabljati dje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozla, če je nani preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.
- Lastnosti** • Okoli 7,1 zvoka • LED osvetlitev slušalk • Mehke in priročne ušesne blazinice iz beljakovinske pene • Gumj za izklop mikrofona • Nadzor glasnosti • Možnost izklopa osvetlitve ozadja • Rotacijsko obklopnice ušesnih čepkov • Kovinsko podnožje za glavni trak
- Specifikacija** • Premier membrane: 50 mm • Impedanca (slušalke): 32 Ohm • Impedanca (mikrofon): 2.2 kOhm • Občutljivost (slušalke): 100 dB • Občutljivost (mikrofon): -40 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20–20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 20–20000 Hz
- Dolžina kabla: 2.2 m • Priključki: USB
- UPOZORILA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Neomejen rok uporabnosti. Zivnostna doba je 1 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

## SVK **GARNITÚRA PRE HRY I INŠTRUKCE**

**Vyhľadnie o zhode.** Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade výskytunúia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd

**Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov**

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utylizovať spolu s domácimi odpadmi. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitkovanim batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

**Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:**

- Výrobok používajte vylučne podľa účelu.
- Nerobozbartejte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávajte výrobok v tektine.
- Neužívajte výrobok vibráciami a mechanickými záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresivnom prostredí.
- Nekláď do úst.
- Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípade keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípade keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vyražanie výrobku určené podľa zákona.
- Osobnosti** • Virtuálny priestorový zvuk 7.1 • LED podsvietenie tela slúchadiel • Mäkké pohodlné chrániče uší vyrobené z proteínovej peny • Prepínač mikrofon • Regulátor hlasnosti zvuku • Možnosť vypnutia mikrofonu • Rotacijsko obklopnice ušesných čepkov • Kovové základné čelenty
**Techické charakteristiky** • Diameter membrány: 50 mm • Impedancia (slúchadla): 32 Ohm • Impedancia (mikrofon): 2.2 kOhm • Citlivosť (slúchadla): 100 dB • Citlivosť (mikrofon): -40 dB • Frekvencný rozsah (slúchadla): 20–20000 Hz • Frekvencný rozsah (mikrofon): 20–20000 Hz • Dĺžka kábla: 2.2 m Spojky: USB
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Cas pouzitelnosti je neomezeny. Zivotnost — 2 roky. Datum vyroby: vid na obale. Vyrobca si vyhrazuje pravo zmenit konfiguraci a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozici na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

## SWE **GAMING HEADSET BRUKSANVISNING**

### Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

### Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

### Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

### Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defenders servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 °C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

**Särdrag** • Surround ljud 7.1 • LED-belysning till hörlurskropp • Mjuka, bekväma protein-skum öronplattor • Mikrofonfs strömbrytare • Knappar för volym • Möjlighet att avstänga belysningen

• Vridbara koppar • Pannband i metall

**Tekniska egenskaper** • Diameter på ett membran: 50 mm • Impedans (hörlurar): 32 Ohm • Impedans (mikrofon): 2.2 kOhm • Kanslighet (headset): 100 dB • Kanslighet (mikrofon): -40 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofon): 20–20000 Hz • Kabel längd: 2.2 m • hane jack: USB

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Obegränsad garanti. Livstid — 2 år.
Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

## UKR **ІГРОВА ГАРНІТУРА ІНСТРУКЦІЯ**

### Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

### Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

### Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

### Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Заобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Заобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відокремлює увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.
- Примічаннє:** устрій для персонального прослуховування звуку
**Особливості** • Об'ємне звучання 7.1 • Светодиодна підсвітка корпусу навушників • М'які комфортні амбушюри з протейнової піни • Вимикач мікрофону • Регулятор гучності звуку • Можливість вимикання підсвічування • Поворотні чашки • Металева основа оголів'я
**Технічні характеристики** • Діаметр мембрани: 50 мм • Імпеданс (навушники): 32 Ом • Імпеданс (мікрофон): 2.2 кОм • Чутливість (навушники): 100 дБ • Чутливість (мікрофон): -40 дБ • Частотний діапазон (навушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (мікрофон): 20–20000 Гц • Довжина кабелю: 2.2 м • Роз'єми: USB
Импортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Електронікс Сайенс енд Технолоджі Білдінг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.
Термін придатності не обмежений
Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: http://ua.defender-global.com/places/bus\_list/service
Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

## UZB **O'YIN GARNITURASI YO'RIQNOMA**

### Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqlni pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

### Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulotni maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilalmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

### Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsilin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi mayli haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.
- Xususiyatlari** • 7.1 atrofida ovoz • Quloqchalarning LED orqa nuri • Yumshoq va qulay oqsil ko'pikli quloqchalar • Mikrofon ovozini o'chirish tugmasi • Ovoz balandligini boshqarish • Orqa chiroqni o'chirish imkoniyati • Quloqchalarning ayalanadigan dizayni • Metall boshli tasma
- Xususiyat** • Membrananing diametri: 50 mm • Impedans (minigarmaturalar): 32 Ohm • Impedans (mikrofon): 2,2 kOhm • Sezuvchanlik (minigarmaturalar): 100 dB • Sezuvchanlik (mikrofon): -40 dB • Chastotali javob (minigarmaturalar): 20–20000 Gts • Chastotali javob (mikrofon): 20–20000 Gts • Kabel uzunligi: 2,2 m • Ulagichlar: USB
Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralsin.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.